学中文

第 72 期　　2016 年 03 月

希林芝北中文学校

校报

编辑：孙映溪　李魁林　刘子健　许唐

学校网站：

http://www.xilinnschinese.org

School Board of Directors

Position	Name	Email Address
Chairperson	**Ms. Sharon Guan**	chairpersonBOD@xilinnschinese.org
Director	**Ms. Sabrina Zhu**	Sabrina_Zhu@yahoo.com
Director	**Mr. Nello Lucchesi**	nello@octobergroup.com
Director	**Ms. Juan Hu**	hujuan05@gmail.com
Director	**Mr. Kehang Wu**	kehang.wu@gmail.com

School Executive Committee

Position	Name	Email & Phone Number
Principal	**Ms. Sujie Man (满素洁)**	principal@xilinnschinese.org 224-338-9567
Associate Principal	**Mr. Zeqiang Sun (孙泽强)**	passociate@xilinnschinese.org 847-924-1852
Assistant Principal + Accountant	**Ms. Wendy Mei (梅文姬)**	**accountant@xilinnschinese.org** 847-920-8212

编辑**孙映溪**(Editor Miranda Sun)：做过美国*CREATIVE KIDS* 杂志理事，应邀写过多次书评，现是该杂志高级撰稿人, 曾在全国或地区作文竞赛中多次获奖。 MIRANDA 在SKOKIE PUBLIC LIBRARY 当过志愿者，也为南非地区筹集图书，非常愿意为希林芝北中文学校做出自己应有的贡献。Miranda 目前是NEW TRIER HIGH SCHOOL 的三年级学生。

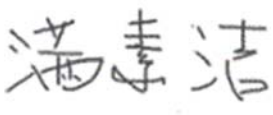
Editor Miranda Sun is a former Advisory Board for ***Creative Kids*** magazine and currently is a senior contributor for ***Creative Kids***. She has won national and local level writing contests. She has worked as a volunteer for Skokie Public Library and has helped Rotary Books for the World collect books to answer literacy needs. Miranda is a junior at New Trier High School.

校长寄语

今年的春节特别早，是在 2 月 8 号，中文学校刚刚开学 4 周就要欢庆春节。每一个学期的第一个月对学校 EC 团队都是一个极大的挑战，因为要注册和退课，再加上准备春节，让学校 EC 有点喘不过气的感觉。好在我们在去年就开始准备，所以到了春节就没有那么紧张。这次春节活动，我们得到了家长和老师的大力支持，我们的学生 Tyler Wang, 余佳仪和姚木木是节目主持人，学生自己主持自己的春晚，真叫给力。吕老师不辞辛苦串写台词，跟小节目主持人多次演练，让节目演出的成功有了极大的保障。

还有另外一个好消息就是我们去年参加《侨报》第四届青少年儿童中文写作大赛，我校有多名同学入围，复赛结果是我校三名学生获奖。11 至 13 岁少儿组的比赛中，余佳仪获得第一名，郝一达及潘灵珊并列第三名（http://www.chinaqw.com/hwjy/2016/02-24/80623.shtml）。她们都是吕老师班里的学生。

今年春季我校又举办全校作文大赛，这是全校范围内的活动，希望有很多学生参加。



School Important Dates

03/13/16 Daylight Saving Time Begins
03/15/16 Writing Contest Deadline
04/24/16 School-wide parent meeting

Sweet Home Kitchen is our Platinum Level Sponsor.

应用《马立平中文》教材的一些经验

张丹 博士

1. 《马立平中文教材》的选材适合海外儿童学中文的内容，宜于教师抓住孩子的心理特点，讲授可搞得生动，活跃，并达到教授语言和文化的 **目的。海外**华人子女学中文，大都是勉强被动地学。本来应该是孩子们轻松娱乐休息的周六或周日，都被送到中文学校一坐就是几个小时，如果课教得枯燥，单调，**无吸引人**处，就会造成孩子厌倦学中文，半途而废，甚至终身不愿接触中文。《马立平中文教材》从选材到教案的制定，课时的安排，课后作业的设计，都是极力让 **学生感到有趣，又意愿学下去，又保**证内容上一定的进度和难度。
2. 课堂教学中，让我感到最有效果的是使用马立平教材设计的大字卡片。不仅可以省下课堂板书的时间，我还可以随时抽取任何 **字卡拼成新**词组，由学生认读。我还可以任意抽取容易混淆的字，做快速反应快速认读练习，有目的的强化对某些字词的认读能力。使用教学设备网站销售的字卡挂 **袋，更是方便，省去我很多教具准**备工作。学生们觉得到黑板上来拼摆课文字块很好玩儿，挣着抢着要拼字的机会。
3. **教**过第一单元的 7 课书后，我琢磨出一个窍门。如果总是让学生顺读课文，他们的认字效果不一定最佳。因为学生将朗朗上口 **的**课**文背下来后，往往开始只**读不认了。当我用教鞭指字读句时，学生们读得象顺口溜一样的流利。但若离开课文上下文，对个体字的认读能力会怎样呢？我从一个 马立平教材教师教学探讨网站上学到另一个学校老师的经验：倒读课文，强迫学生认读每一个字，而不是靠上下文**“猜**读**”字**。这一招真灵。我一旦从课文的最后一 **个字开始按倒序**读，学生们就开始出现磕磕巴巴，甚至读错或读成正序了。学生们一下子就看出了问题在哪里。觉得很好笑，可喜的是，经过课堂中多次这样的训 练，我的学生已经非常明确他们认读的目的与标准。读课文时非常集中精力，瞪大了眼睛看**我指哪个字，**挣抢着第一个读出正确的音，这样一来，学生的学习效果就 **大大提高，学生的**认读能力就不是靠背课文，而是反映出他们对每一个字的实际认读能力。我将这一方法介绍给家长，要求家长在家检查孩子的作业时用同样方法巩 **固孩子的**认读能力。
4. **在**课上，要尽力让所有的孩子都有发言回答问题的机会，不可只叫举手的孩子。点名叫不举手的孩子时，让他们回答老师认为 **他**们会答的问题，才能有助于增强他们的自信心，有机会在班里**“展示”他**们的能力。在学生回答不出问题的时候，不要久等，造成其他学生失去耐心。要赶快让别的学生回答。但是必须回到**答不出**题的学生，让其再有机会答题，直到能回答出一个问题，并要作出非常高兴赞赏的表情。千万不能答不出就不了了之，结果就是无 **形中挫**伤了学生的热情和自尊心。
5. **我**认为马立平中文教材为孩子们带来的最值得自豪的收获是不靠拼音，看字读字，大胆说话。口试结果表明了这一点。好多孩子在

开学时中文还难于启齿，但在口试中，吐字发音可谓标准普通话，漂亮悦耳，令人惊讶。家长曾反映，他们的孩子过去在家不愿意讲中文，现在常常听到孩子朗 读课文，说中文。能够听懂读懂所学的字和句子在很大程度上给了孩子们一个成就感。脱离拼音又给了孩子们一个值**得**骄傲的独立感。实际上说，孩子们所花的时间 **和精力得到几乎百分之百的收益。学了一个字，确**实学到家了，即达到了认识的目的，而不需要去绕拼音的弯儿。更可喜的是，孩子们学到了代表中国语言精粹的，多代流传的儿童歌谣和童话故事，琅琅上口，出口成诗。我可以想象，孩子多少年后都不会忘记这些可爱的民俗歌谣，还会作为中国语言与文化的传播者教给他们的孩子。

6. **西方教育中**强调保护学生的自尊心，不将学生个人成绩公开或成绩排队。教师时刻都应注意说话时，是否形成学生相互间的比 较，造成学生间的嫉妒或怨恨。本来就勉强来学中文的孩子，会因此**不愿学中文**。许多刚从大陆出来的家长或教师很容易以大陆学校一味强调学生竞争而忽视学生自 **尊心的心**态对待学生，是造成孩子不愿学中文的另一个因素。好方法是表扬先进，但不公开批评落后，随时鼓励学生，让成绩不好的学生感到有前途，有信心，愿多 **做努力**。进行考试总结时，只介绍全班的总成绩数据，绝对避免让学生能**“猜”出**谁是第一名，谁是最后一名。对每一个学生的评价，都写在学生成绩单上，提供给 **学生和家**长。要求学生和家长与其他学生和家长间不得比较考试成绩和成绩单，只比较自己孩子过去与现在的成绩，总结经验，更加进步。这样，可以完**全避免学生和家**长的心理压力，将精力集中在学习上，而不是与他人比成绩上。

7. **在我的教学**经历中，最有助于帮助孩子们学好中文，快乐学中文的，莫过于教师与家长的频繁的和及时的沟通。我和我们教学组的每一位老师每周下课后都发给全班家长一封电邮“课后通讯”，**介**绍课堂内容，作业要求，预告下周内容，强调须掌握的要点，表扬值班家长和学生值日生，指出课堂出现的问题**(不点名)等等**。课后通讯不仅让家长及时了解上课情况，同时又让家长在教师如此辛勤和负责的楷模作用下，加强对自己孩子的学习的指导和监 **督**。对个别学生需要进一步的沟通，我都与**家**长做个别交流，绝对避免让家长在其他家长面前感到难堪。所有马立平中文班的家长，没有**不**为此而**感**动的。

张丹(Diana Wobus, Ph.D.)简介:

张丹是语言文化技能教育中心执行主任, Google Certified Educator, andExecutive Director, DW C-Learning and DW Cloud Tech Consulting

本文选自这个网站:
https://sites.google.com/site/mlpchineseinfo/

教孩子学量词

MLP 一年级**汤老师**

一．从“个”字入手下手教，逐渐增添其他量词。“个”字是量词中最经常使用的，孩子很容易就能学会。如 “一个朋友，一个书包” 等。再结合孩子很喜欢的小动物，教他学会用“只”。如“1 只小狗、1 只小鸟、1 只小白兔” 等。男孩子喜好汽车，便可教他学“辆”。结合孩子最熟识、最喜欢，接触至多的事物教有关量词，孩子对比容易理解和掌握。跟着年纪的增长，知识面的扩展，辞汇的雄厚，还可教孩子逐渐学会利用更多的量词。

二．不要孤立地教量词，教孩子学习量词时，应把量词夹在孩子可以或许理解的文句中学习。让孩子可以或许通过数词和名词的先后呼应认识量词运用的意义，如许使孩子既能理解量词的意义，同时也学会了量词的正确利用。

三．成人与孩子游戏或发言时，应做到正确地利用量词。固然有的量词孩子没有听到过，也不理解，但成人也应正确利用。要从一开始就给孩子正确的概念。成人如不注意，必将造成孩子概念上的模胡，给之后改正增添困难度。

四．与孩子发言，要随时改正孩子利用量词的毛病，并教给孩子正确的量词。

五．用游戏的体例激励孩子多说多练。“1 只”猫对“1 只”狗，“两只”眼睛对“两只”耳朵等进行频频实习，既进步了学习兴致，又到达了学习目标。当孩子涌现用得好的量词时，要激励，以加强孩子的信念。

MLP2

老师：叶敏

小短文

开心的一天

二年级 Hannah

在圣诞假期的一个星期三，我和爸爸妈妈都很早起床，我们准备去 San Antonio。

我们带上饼干和水坐火车去飞机场。当飞机到了 San Antonio，我和表姐、表哥一起去“海洋世界”玩，那里的过山车很好玩。后来，我们还去看了企鹅。最后，我们一起去吃了一个很好吃的晚餐。

那天，我们都玩得很开心。

Kalahari 水上公园

二年级 马子润

我和爸爸、妈妈、姐姐去了 Kalahari 水上公园。

第一天，**我和**妈妈坐了绿色的滑梯。我还去泡了温泉，真舒服啊！

第二天，**我和爸爸坐了**蓝色和黄色的滑梯，很好玩，但有点害怕。

我还试了冲浪运动，妈妈和爸爸都夸我很棒。

我喜欢 Kalahari 水上公园！

堆雪人

二年级 可可

今天下了一场大雪，我和妹妹、弟弟一起在院子里堆雪人。

我们堆了一个大雪球，把这大雪球当作雪人的身子。又堆了一个小雪球，把这小雪球当作雪人的头。然后，用葡萄做眼睛，用红萝卜做鼻子，用石头做嘴巴。最后，给它围上红围巾。

雪人笑了，我们大家也都开心地笑了。

滑雪

二年级 乐乐

星期六，我和妈妈、可可一起去滑雪。

一到滑雪场，看见到处都是雪白雪白的雪，看不见小草和路。滑雪前，我们先听老师讲怎样滑雪和注意事项。接着，我们就开始滑。滑呀，滑呀，我跌倒好几次都站起来继续滑。时间很快过去了，天也很快就黑了，我们只好回家去了。

我很喜欢滑雪！

小哥哥和小狗狗

二年级 Hilary

在 2016 的第一天，我和妈妈去她的朋友家玩。朋友家有一位小哥哥和一只小狗狗，我很喜欢他们。我和小哥哥一起玩游戏，一起吃饭，我们玩得很高兴，小狗狗也陪着我们。我们一起玩了三天就回家了。我现在很想念他们。

MLP 6 and 8

指导教师：吕永巧

侨报参赛作文选

孝”是感恩

作者：MLP 6 Albertus Yu-Bo Lu

我问妈妈，“孝”是什么？妈妈告诉我，“孝”就是感恩，就是谢谢生我养育我的亲人们。我的爸爸妈妈照顾我所有的生活，他们给我食物，给我衣服，买给我玩具，送我去上学等。当我不高兴的时候，他们让我振作起来，他们也让我做我喜欢做的东西，就像上功夫课和学弹钢琴，我很高兴我可以做这些事情。我的成长和爸爸妈妈的爱是分不开的。

我的爸爸常常陪我一起玩，教我一些有趣的东西，比如他教我骑单车，和我一起玩电动游戏的关卡，甚至他还教我破解河内塔的游戏谜。有时候他也教我一些非常实用的技能，比如教我怎么准备自己的午餐，教我在电脑上打中文字和辅导我做中文作业。我爱我的爸爸。

我的妈妈也非常喜欢和我一起玩，有时候我们玩投球和接球，有时候我们一起打羽毛球和乒乓球(桌球)，我的这些玩球的本领都是妈妈教我的。妈妈也经常告诉我，做一件事情不要随便放弃和出门在外对陌生人要小心等。妈妈甚至还教我怎么洗自己的衣服呢！我也爱我的妈妈。

我的爸爸妈妈教我的东西都是生活中需要知道的。如果没有我的父母，我的生活就可能不会是这样的。我要多帮助我的父母亲做一些事情，比如帮他们洗碗，帮忙扫院子里的叶子，洗我自己的衣服等等。从今以后，我一定要更好的对待他们，多做他们叫我做的事。我要让他们知道我是多么感谢他们照顾我，陪着我长大。在我长大以后，我也要常常去拜访他们，照顾他们，并花很多的时间陪伴他们。

我爱我的家，我爱我的爸爸妈妈。

我的老师

作者：MLP 6 NATHAN YAO

我很喜欢我的一年级时的老师，她的名字是Mrs.Seed。

我喜欢她是因为很会跟我们一起在外面玩。她跟我们一起荡秋千，她荡得很好呢。要知道别的老师都不会让我们经常在外面玩的。

我喜欢她还有一个原因是，她不给我们留很多回家作业，这样我们可以有更多的时间玩啦。有时她还让我们在电脑上玩 Cool Math Games。

Mrs.Seed 老是给我们开 party。在万圣节的 party 上，她给我们准备了很多好吃的糖果，我最喜欢吃糖果了，所以吃了好多，真过瘾啊！万圣节过后，我们还有一个圣诞节的 party，在圣诞节的 party 上，我搭了一个雪人。

我知道 Mrs. Seed 有两个女儿，一个是 7 岁，另一个是 3 岁。我还知道老师也很喜欢狗。其实我很想去老师的家里看看，我想知道她的房子是大的还是小的。我猜，Mrs.Seed 的家里肯定很好玩，她肯定会准备很多好玩的东西给她的女儿们。

虽然现在我已经离开 Mrs.Seed.到另外一个学校上学了，可是我还是经常想起她，想起她曾经带给我们的快乐。我爱我的老师 Mrs.Seed。

我爱我的妹妹

作者：MLP 6 Raymond Wang

我的妹妹叫王睿昕，今年五岁， 她在 Edgebrook 学校上学前班。她在学校不是最高的，也不是跑得最快的。但是，她是我的妹妹，我很爱她。

我的妹妹很乖。我每个星期去上小提琴课，她每个星期都在教室外面等我一个小时直到我把课上完，她不哭也不闹。她做事情很认真也很有耐心，有时候会在桌子上画一个小时的画，她会画一些人和一些小动物，我很喜欢她画的画。她也喜欢玩文具，搭乐高，有时候会很认真的用乐高搭一个房子或者一辆汽车。

我的妹妹喜欢跑步，喜欢读书，她读故事书和绘本，有时候读完一本书时，她会画书里的人物，大部分时候她都是画得很有样子的。她也喜欢吃巧克力和糖。我的妹妹有时候会哭，但是当我帮助她的时候就不哭了。我的妹妹记性特别好，她居然可以记住一岁两岁时做过的事情。我的妹妹还很喜欢超人和星星大战，她不喜欢跳芭蕾舞和粉色的东西，她更喜欢穿蓝色和黑色的男孩子的衣服，玩男孩子的玩具。她有时候会装作是一个海盗或者赛车手。你说，我的妹妹是不是很有趣？

我的妹妹也很喜欢看电视，她最喜欢看的是“动物世界”和“怎样搭乐高”的电视。

这就是我的妹妹，世界上没有比她更好的妹妹了。我爱我的妹妹。

我的老师--Mrs. Weil

作者：MLP 6 ANNABEL MA

在我的学校生活中，曾经遇到过许许多多的老师，可是在所有的老师里给我印象最深刻的要数我的二年级老师 --Mrs.Weil 了。她虽然五十多岁了，但穿衣打扮非常与众不同。她把头发染得跟苹果一样红，一双炯炯有神的大眼睛上戴着一幅橘黄色的眼镜。她非常喜欢穿五颜六色的衣服，整个人站在那儿， 就像一副彩虹图画。所以在人群中，我一眼就能认出她来。

Mrs. Weil 知识渊博，教学经验丰富，她特别懂得因材施教，她知道每个学生的学习进度不同，所以每天她给小朋友留不同的作业。这样使我们每个人都感觉学习是一件很愉快的事，既没有因为功课太难而感到压力，又不会觉得太容易而感到枯燥。一年下来，我们所有同学都取得了不小的进步。

记得有一次我代表班里参加学校的地理知识竞赛，当我看到其他同学也想参加但没有机会时， 就向 Mrs.Weil 建议，如果我们班也能举办类似的地理竞赛就太棒啦。没想到 Mrs.Weil 不仅大力支持，还给我提了好多建议和买了各种各样的奖品，结果我们班的竞赛举办得非常成功，当我看到同学们兴奋地从老师手里接过不同的奖品时，心里别提多开心了。

我爱我的家

作者：MLP 6 EMILY WANG

我爱我的家，我爱我的爸爸和妈妈，他们为我付出很多时间和精力，我很感谢他们为我所做的一切。

他们是那么的爱我，总是做我喜欢吃的东西；他们是那么的关心我，当我出门在外时，总要提醒我注意安全。当我做错事时，他们也会批评我，我知道他们是为了我做个更优秀的人。当我不听爸爸妈妈话时，过后我会反省我自己，我这样对爸爸妈妈，他们会不会不开心？当我遇到困难或者不开心时，我首先想着要和妈妈分享我的心情，因为妈妈总是会给我很好的建议和方法。我的爸爸妈妈是希望我有一个幸福快乐的童年。

我爸爸妈妈工作都很忙，但因为我特别喜欢小狗，他们就给我买了只小狗。当我在学习上遇到困难的时候，爸爸总是给我提供帮助和支持，他是一位非常有耐心的好爸爸。当我提笔写这篇文章时，一切美好的回忆都在我脑海中浮现出来。

我是一个幸福的孩子，因为我有非常爱我的爸爸和妈妈，我也很爱她们。谢谢爸爸妈妈为我做的一切，我爱你们，我爱我的家。

我最喜欢的老师

作者：MLP 6 上官晓天

我最喜欢的老师是 Mrs. Crowley， 她是我二年级时候的老师，我最喜欢她是因为她曾经给了我最大的帮助，现在我已经上 5 年级了，可是我还是经常想起她。你可能会好奇的问：“她曾经给了你什么样的帮助？”

Mrs. Crowley 帮助我更好的阅读， 教我怎么做数学题等等！在数学课上，她帮助我最多。有一次，有一道数学题很难，我算了半天也不知道怎么做。她发现我遇到难题了，就过来耐心的讲给我听，她给我一个小线索后，我突然就明白了，就知道怎么做了。我在她的数学课上学到了很多知识。 我现在在水平最高的数学班上，我想这和她当时对我的教导是分不开的。

Mrs. Crowley 也是一位很有爱心的老师， 她对每个学生都非常有耐心。她大概是 30 几岁，有着一头金光闪闪的短发，她喜欢穿紫色短袖衬衫搭配棕色的牛仔裤。平时她也喜欢带白色手表和白色项链。

这就是我最喜欢的老师 Mrs.Crowley。

我的老师---Miss Young

作者：MLP 6 舒宥綸

Miss Young 是我现在的小学老师，她当小学老师已经有五年多了。她曾经教过 2 年的幼儿学前班，3 年的四年级班。Miss Young 出生在美国东部宾州的小城市，却是在芝加哥的郊区长大，她拥有教育硕士学位，专长是教资优生阅读。

平常上 Miss Young 的课我们觉得很有趣，她常会带我们玩游戏，让我们能从中学习新的知识。有时候，同学在课堂上太吵闹或不听老师讲课，Miss Young 就会在第二天的早上，安排每人在黑板上写一句话，她让我们写出如何渡过比昨天更美好的一天。如果我们连续五天上课表现良好，Miss Young 会让大家自由玩游戏半小时当做奖励。Miss Young 还有二个非常特别的方法来鼓励个人和全班守规矩和好好学习。第一个就是只要有任何人达到老师的要求，就会得到一个集分点，这些点可在每个月最后一天上课时对换 Miss Young 特别准备的文具用品。第二个就是对全班良好表现做目标的“行为宾果”，它就像一般的宾果卡一样，上面有许多数字，若能完成老师事先制定的各种规则，去取得不同的分数， 第一次完成一条直线, 就可开一次 party，等到整张宾果卡都完成后还会再开一次 party 庆祝。因为没有时间上的限制, 全靠大家的努力和互相提醒才能完成整张宾果卡，非常不容易呢。

最近 Miss Young 带领全班同学去三天两夜的户外教学活动，其中森林生态学和天文学是我们这次活动的重点。我们近距离的观察鸟类和猫头鹰的生活常态和行为。到了晚上, 大家徒步健行到空旷的高地去观察天上的北斗七星，大家跟随 Miss Young 详细的解说，大都可以正确找到北斗七星的位置。这次活动最好玩的就是营火晚会，大家一起唱歌和表演短剧，时间过的很快，在大家很开心的笑声中结束这次完美的活动。

我非常喜欢 Miss Young 的教学方式，她让上课变得非常有趣和精彩，许多复杂和困难的课题她都可以让大家很快的了解和完成。我很高兴 Miss Young 是我的老师，她让四年级变成了我的最快乐最难忘的小学生活回忆。

乎乎是只糊涂兔【儿歌】

作者：MLP 6 王意达

从前有只小白兔，
他又聪明又糊涂。
爱种萝卜爱种菜，
他的名字是乎乎。

乎乎细心种萝卜，
萝卜长得圆又大。
拔萝卜，拔不动，
需要找人帮忙啦。

不要别人来帮忙。
老虎长得帅又壮，
熊猫长得大又胖，
大象长得鼻子长，
猩猩力气响当当，
不要他们来帮忙。

专门去找小绒鸡。
小鸡名字叫绒绒。
乎乎说：“太好啦！
有你，一定拔得动！”
小鸡说：
”哎呀，你这小兔兔，
怎么可以这么傻？
我的力气，比你小，
怎么你只找我呀？

“有首歌叫拔萝卜”
乎乎一副聪明的样子讲故事，
“老头，老太，大老虎，
拔来拔去拔不动；
小猫，小狗，胖狗熊，”
拔来拔去拔不动。

“最后帮忙是小鸡，
萝卜终于拔出来!
有小鸡，就能拔萝卜，
这个道理我明白!”

绒绒听信这篇话，
高高兴兴拔萝卜。
哎呀哎呀拔不动!
谁能明白为什么？

我的社会科学老师：Mr.Korinek

作者：MLP 8 余佳仪

在我的求学生涯中，曾经遇到过许许多多的好老师，Mr.Mason 耐心亲切，Mrs.Forde 要求严格。但你知道对我影响最大的老师是谁吗？那就是我的社会科学老师 Mr.Korinek！

Mr.Korinek 可不是一般的老师，他可是第一个让我们睁开眼睛看自己，看世界的老师。第一天我去上他的课，他就问了我们三个字：“你是谁”。我们可以是中国人，或美国人；可以是金头发，蓝眼睛的人，也可以是黑头发，黑眼睛的人。可是我们这不光就是这些，我们还有性别、家庭、经历等等，这都会改变我们是谁。并且我们每天在学校，在社会的大学堂能学到新的东西，我们的知识在增长，我们的想法在改变，我们整个人也在改变。Mr.Korinek 教我们怎么从另外一个角度来看世界,每天他都会一点一点的改变着我们，增加我们的知识，让我们成为更加睿智，视野更加开阔的人。

Mr.Korinek 长得很帅气，有着一双蓝蓝的眼睛，一头金黄色的头发，整天挂着开心温暖的笑容。他喜欢坐在桌子上而不是椅子上跟我们讨论所学的东西。Mr.Korinek 还喜欢一边说，一边走来走去，这样好像更增加说服力。Mr.Korinek 不是个特别严格的老师，他不会又喊又骂，让我们安静或听他的话。不过也不需要，因为，我们都太喜欢这节课了，所以我们就自觉地不吵不闹了！Mr.Korinek 也是一个幽默风趣的老师，课堂上每天都会给我们讲一个脑筋急转弯的题目让我们猜答案，我们都很喜欢他出的题目。
Mr.Korinek 可以让所有听他课的人都不想离开，因为他的话有太大的感染力。

作为社会科学的老师，Mr.Korinek 特别喜欢这个科目，所以他知道很多世界上的新闻。如果我们有问题或想学到更多，他会仔仔细细地给我们讲。他说的话总是很有道理，他也非常喜欢听不同角度的观点。在南北朝鲜战争的讨论中，我提供了不同的观点。Mr.Korinek 仔细认真地听完，确认了我的观点有道理，在全班面前大大地鼓励表扬了我。

Mr.Korinek 懂我们的性格，知道我们是什么样的人。他知道我们想学什么，想知道什么，他总是能把所学的知识联系到我们生活当中有关的事，让我们每一堂课都充满着有趣的故事和历史，有意义的辩论。当我们离开教室的时候，我们已经把这堂课所学的知识深深地印到脑海里了。

我非常尊敬我的老师：Mr.Korinek，他可以带来很多我们从来没想到的东西，教我们如何去看待这个世界，关心和热爱这个世界，让这个世界变得更加美好。Mr.Korinek 不仅是我们的社会历史科学老师，更是我们的好朋友。

Mr.Korinek，谢谢您的谆谆教导，感谢您在我们懵懵懂懂，刚接触这个社会的时候，为我们开启了一扇通往世界的大门！

“孝“在我心

作者：MLP 8 郑泓慧

几千年以前在中国，花木兰是一个女勇士。木兰的爸爸体弱多病，她的弟弟只有十二岁，所以她代父从军。十二年以后，她回家和爸爸，妈妈，和弟弟重聚。花木兰的一生是包含很多意义的，其中包括了孝顺。

“孝顺”是什么？爸爸妈妈告诉我，孝顺就是尊敬父母和追随长辈祖先的品德修养和行为。

孝顺什么时候可以体现呢？可以在小时候和长大以后。小的时候，爷爷奶奶住在我的家半年，外公和外婆来住在我的家另外的半年。有一次，外公接我放学回家，由于我们需要赶公共汽车，他向公共汽车挥手，让汽车等我们一下。外公拉着我的小手跑去车站，可是我跑得慢，所以白发斑斑的他抱起 5 岁的我跑去车站。这是很多对我的祖父母的回忆中的其中一个，每当想起这些就使我很想念和感激他们。现在他们回中国去了，我希望他们身体健康。

小的时候，小孩子还可以为爸爸和妈妈做事，例如清洁桌子，铺床，日常家务和关心家人；完成作业，练习乐器和运动，清洁整理自己的房间，自己能够独立完成该做的事情。这些都也是孝顺的表现，会让小孩知道以后怎样为自己和家里做事情。

长大的时候，人们还会继续做以上的事情，除了这些还要和爸爸妈妈保持联系。例如，他/她可以和爸爸妈妈讲电话聊天，写信，寄照片录像，增加孩子和父母间的亲情。另外孝顺还可以表现在对父母的感情，就像在一个冬天下雪的晚上，在暖洋洋的家庭厅，父母听着孩子专门为他们弹奏悠美的音乐。当父母年纪越来越大，孩子也长大的时候，他们对父母会有更多一点的责任和爱心。

孝是中华民族的传统文化美德之一。我认为孝顺是尊随父母长辈，我们同时也要凭着自己的尝试和努力，去寻找自己的人生路。

我的科学老师

作者：MLP 8 唐杰夫

我喜欢我的科学课老师，我觉得她耐心又有趣。每天早晨，她都会看我们在课堂上做些什么，每天晚上回家，她还要抽出时间看我们白天的考试，给我们打分。我觉得我的科学老师也很辛苦。

当你遇到困难，想问她问题的时候，她都会非常耐心的教你解答，此时她的眼睛是盯着你的，这也使得我听得更加专心。在上科学课的时候，她的表情也很开心，很有趣。可是她讲课的声音很大，如果隔壁有人觉得太响了，她说话的声音就会小一些。

我们每天的作业都是她精心策划的，不太多也不会太少，如果你认真做，每页作业都会帮我们的考试得高分。当我们在做实验的时候，她就在旁边观察我们做得怎么样。放学以后，我们还可以用电子邮件答疑。如果你忘记做你的作业，她会提醒你一下，叫你

明天一定要记得交。她很能理解我们，有时候我们有活动没有时间做作业了，她就会原谅你。快放假的时候，她喜欢教我们做些好玩的实验，比如爆炸可乐，起火钱，和很多其他的酷实验。有时她还让我们自己设计怎么做科学实验。

这就是我喜欢的科学老师，你们也喜欢上她了吗？

难忘我的老师们

作者：MLP 8 吕嫩轩

在我的成长过程中，遇到过很多好老师，其中给我印象最深的是我的数学老师、小提琴老师和游泳教练，我永远会记得他们曾经对我的帮助。

我喜欢我的数学老师，喜欢她解释数学的方式和方法。比如，她会先解释一下数学方程式，然后她会让一个学生到黑板前解那个数学方程式。如果那个人做错了，别人可以举手说错在那里。这样的方式，可以让我听得很明白。数学老师每天做的第一个事情就是改昨晚的作业。改完后，老师会问我们有没有问题。通常都会有人举手问问题，所以她就让别的学生试试看回答那个问题。如果还是有人不了解，她就会做详细的解释，直到我们都明白。每当数学老师要开始教一个新的章节的时候，她会给我们一张纸条，纸条上面写着每天的作业是什么，哪天需要考试等。这是我第二年跟这个老师学数学了。我认为，她是我从幼儿园到现在以来最好的数学老师了。

我的小提琴老师也特别好。他不只是要你学着怎么拉，也要你知道怎么样能把曲子拉好。例如，他很注意学生拉出来的音，意思是说，他会注意到我们拉的音太高了还是太低了。另外他还特别要我们注意我们拉的调号（key signature）有没有对。他一直说："如果你知道曲子的调号，那你就可以用"看读（sight-read）"的方法去拉你的曲子了。" "看读（sight-read）"是一个音乐术语。它的意思是当你刚拿到一个新的曲子时，然后你可以一边看着音符，一边拉那首曲子。我学小提琴差不多已经十年了，在这十年里面，我跟着这位老师学了大概五六年，之前教过我的另两位小提琴老师我却不怎么记得了。

最后，我还想说说我的游泳教练。他就像我的小提琴老师那样，很注意我们游泳的技巧。他会看我们手在做什么，脚在做什么，如果我们做得不是很对时，他会帮我们调整成比较正确的动作和肢势。

世界上好的老师很多，我很庆幸自己遇到了他们，特别难忘教过我的这三位老师们，我会永远感恩！

记我的一位老师

作者：MLP 8 潘灵珊

在我的学校生活中，出现过许许多多的老师。他们中有和蔼的，有严格的，有怪异的，有搞笑的，总之任何你可以想像到的类型都有。但其中有一位老师特别和别人不一样，也让我记忆深刻。

他 50 多岁，有听力障碍，戴着一副我见过的最厚的眼镜。他是一个六年级的数学老师，却教四年级水平的数学。他的名字是史蒂芬.阿尔特，做老师前是一个创业者，成功而富有。我猜想当他决定当老师的那一天，是他生命的转折点。他卖掉了自己的公司，并重新开始上学来获得教师证书。

可是这位老师的教书生活并不愉快，尤其是因为他听力有障碍。如果你转身去看教室后面的图表，他会送你离开房间，因为你“在他讲课时讲话”。如果你嚼口香糖，他也会送你出房间，因为你"讲话"。还有其他比如打哈欠，吃东西，发笑，动嘴，切纸，擤鼻涕，咳嗽，打喷嚏，涂鸦等等诸如此类的事情，你能相信他把所有这一切都称为“讲话”？最离奇的一次，他在一节课中把我们班上的一半人都“请”出了教室，可我们中的大多数人都没有做错什么事情，只是因为他听错了。

他从来不知道该怎么教。我们从前的数学老师很严格，会大声地批评我们。她对我们的作业非常重视。而阿尔特先生恰恰相反，他大多数时间是个好人，除非是他心情不好的时候。他从来不批改我们的作业，有人不做作业也没关系。上课时我们可以在电脑上玩游戏，他不会注意到（只要我们不发出声音）。他还试图教我们三角，这是具有讽刺意味的事情，因为他甚至没有教会我们最基本的几何知识。

我曾经在全市的数学比赛中得到过一等奖，可是那一年我的数学成绩在标准化测试和比赛中却一落千丈。到后来连我们的历史老师都觉得我们需要提高数学成绩，并让我们到网上去学习数学。

这就是使我们数学落后的老师。一年以后他就被解雇了，也没有人想念他。也许，如果他从来没有被雇佣，我们都将会比现在还要聪明；也许我同学的父母就不需要花钱在夏天聘请家教。但是遗憾已经造成，我们需要花更多的时间去弥补我们的损失了。我不希望在我的生命中再出现一位这样的老师了。

孝的故事在我家

作者：MLP 8 胡凯文

孝是中国的传统文化，是很多中国家庭都注重的礼节。大家都知道“孔子”是世界上特别著名的中国古代的思想家，教育家，他就特别注重“孝道”。孔子对别人特别友好，是一个非常善良的人，是很多人学习的榜样。他还是鲁国人呢，我的家人来自山东，就是原来的鲁国，这表示我也是孔子的子孙，更应该向孔子学习“孝道”。

我的爸爸妈妈特别喜欢读一些中国故事给我听，其中让我记忆深刻的一个是“孔融让梨”。孔融才四岁时，一天，他的家人拿到了很多梨，他给哥哥们大的梨，留给自己一个小的梨。另外一个故事是“黄香温席”，黄香九岁的时候，他的妈妈死了，她对她的爸爸特别好。在夏天的时候，他用扇子扇风给爸爸。在冬天的时候，黄香就自己把爸爸的被子先暖热了，才让爸爸睡好觉。这些故事都很感人，也是我们“孝”的榜样。

其实，孝的故事也经常发生在我们的身边。我妈妈的一个朋友对她的爸爸就特别孝顺，她的爸爸九十多岁了，生病很严重，住在医院里，为了能够去医院细心照顾他，我妈妈的朋友就改成了半天上班。她的爸爸躺在床上，她给他喂饭，扶他上厕所，搀扶他走路，锻炼身体和其他很多的事情。

我的爸爸妈妈对我的爷爷奶奶，姥姥姥爷也特别孝顺，经常打电话。我是在美国生活的，他们教育我也要这样，因为我是中国人。

我的田径老师

作者：MLP 8 杨杰欣

地面不停地在我的脚下飞过,汗滴不断地溜下我的脸庞， 我的腿好像重似千斤，我的背酸到难以支撑。这时的我体力已经疲惫不堪，真想停下来歇会，喝口水。“再跑一圈！再快一点！” 我的田径老师在喊。我强忍痛苦还做了个鬼脸，继续往前跑。我在内心不断告诉自己，如果要想取得好成绩，一定要坚持跑下去，因为我知道，只要努力去做，就一定会有收获。但是，实践是这么的难，需要多么大的毅力啊。每次跑到精疲力竭的时候，都是老师的叫喊和鼓励，使我跑完最后一圈。

记得有一次，当我们坐下来喝水，我的田径老师开导我们说：“生活里有很多事情不是人人都能做到。比如说，不是人人都能做总统，音乐家，运动员。有的时候，我都不知道我能为这个世界做些什么。但是，有一件事情我知道我能做到，那就是努力地工作。任何事情能不能做到最好不重要，一定要努力地工作，争取做得更好。所以，跑步也是一样，下一次你跑不动了，再努力一把。如果你已经付出百分之百，还能再付出十分吗?”从此以后，我更刻苦锻炼，坚持不懈努力地跑步。功夫不负有心人，今年春天,我进入了伊利诺州的田径比赛,参加了 4x100 米接力和 200 米短跑,分别取得了奖牌和个人最佳成绩。

现在回头看，我非常感谢我的田径老师叫我坚持跑步，鼓励我再跑快一点。跑步教会我一个道理,只要努力和坚持,就一定能达到终点。在学校里,所有的老师用不同的方式教育和鼓励我们，给我的漫长人生准备了良好的开端。感谢老师们！希望我长大的时候，也可以像老师们那样去帮助需要帮助的人们。

记五六年级的法语老师

作者：MLP 8 胡蕾

几年前我在学校里选修法语，由于很多的原因，学法语的时候真是让人很难忘。但是，我想让我最难忘的原因应该是来自我的法语老师---Madamefox。

. 为了这篇文章，我现在想叫她--狐狸老师。狐狸老师总是很兴奋地上课，总是有个微笑挂在嘴角。你只要看到她，就能感受到她很喜欢她的工作---当我们的法语老师。她的教室不但有很多的法国装饰，而且也有许多狐狸小挂件。

当我们要开始上课的时候，她先让我们在桌子前站着，等她来时再让我们坐下。这是因为法国的孩子真的是这样做的，她想要我们能感觉像真正的法国学生。现在我还不能理解为什么我的有些同学不想这样做，想要先坐下。上课开始了，我们就学些颜色，算术，和动词的变化等，她常常让我们结合游戏，歌曲，或者什么好玩的东西来学习，这样我们就不会感觉很无聊。如果上课时刚好碰到一个学生的生日，她喜欢把想像中的法国魔法洒到他们的头上，有时候我们也能尝尝法国的美食，像干酪或者蛋糕什么的。

Madamefox 就是这样一位很有趣的老师，虽然我们的法语班有时候是一个比较不受约束的班级，但她还是很爱我们，忍受了我们。

我想我是永远都不会忘记她了，我也应该时常去拜访她一下，我的法语老师------Madamefox。

我对“孝”的理解

作者：MLP 8 廖翰林

我最早听说孝是因为一本讲风水的有声书,书里面提到祖先的坟墓很重要，你如果经常去看望祖先的坟墓，清理看护它，你就会得到祖先的保佑。我第二次听说孝是通过一本讲秦始皇兵马俑的书，里面提到秦始皇把儒家的书籍烧掉，还把信孔子的学者埋掉，是因为他不喜欢“孝”。如果人们学到儒家的思想，遵循孝道，人们就会比统治者还聪明，皇帝就会被推翻掉。

我对孝的理解是后辈应该对长辈知恩图报，长辈们在我们幼小的时候照料我们，等他们老了我们也应该去照料他们。就像书里面说的，长辈像一棵树的根，后辈像树的枝叶和果实，根从土壤里吸收水分和营养，枝叶和果实才能茁壮成长；根深埋在地里，防止土壤被水冲走，支撑树干不被风刮倒。

在我们小时候就可以有很多方式来尽孝，比如说父亲节和母亲节送他们礼物，平时帮父母打扫卫生，整理房间，洗碗做饭和打杂，好好学习，不让他们担心。等我们长大离开家以后，经常给他们写信打电话，告诉他们自己的情况，让他们为自己感到骄傲。甚至有机会回家帮他们除草砍树枝，清理院子，粉刷房屋和做其它的家务。

我的小提琴老师

作者： MLP7 Agelica She

我很喜欢我的小提琴老师。她的名字叫 Mrs. R。她是一个很好的老师。我在芝加哥音乐学院跟她学习已经有三年多了。

Mrs. R 性格开朗外向，做人又非常耐心。她的每一堂课都很特殊，很有趣。如果哪一个学生拉错了一个音调，她一点也不会着急，更不会生气。她会笑眯眯地说一句俏皮话，让小朋友自然地把音调改回来。和她相处我们感到很放松，很自然。连最内向的小朋友也会喜欢 Mrs. R。

Mrs. R 是一个心地善良的人。每一年，她都会组织学生们去参加一个社区服务的活动。去年圣诞节，我们去了芝加哥城里的一个康复中心，给那里的病人们演出。大多数的病人都是推着轮椅，或由护士、家人们带来的。我们的圣诞节演出在寒冷的冬天中给他们带来了一丝温暖。前年的圣诞节，我们去了芝加哥郊区的一家养老院。每一年，Ms. R 都会带我们到不同的地方去演出, 用我们的音乐来服务于社区。虽然我们只是做了一份很微不足道的好事，但我却深深体会她的用心良苦，知道我们都应该力所能及地为社会服务。

Mrs. R 也知道寓教于乐。因为万圣节是 Mrs. R 最喜欢的节日，她每年都会安排一个万圣节音乐联欢会。每个学生都穿上自己最独特的万圣节服装，五颜六色，稀奇古怪，在台上要么拉美国乡村民俗小曲，要么拉欧洲古典音乐，十分有趣。大家又有机会练习小提琴，又玩得很开心。

能拜 Mrs. R 为师我感到很荣幸。在她的身上，我不仅学到了许多拉小提琴的技能，更重要的事，我还学到了怎样为人处事，怎样尽自己的微薄之力来报答社会。

教练马丁 (Coach Martin)

作者： MLP7 Evan Wong

教练马丁 (Coach Martin) 是我的游泳队的教练。他长得不是太高，也不是太胖。 他有咖啡色的头发，有的时候会戴眼镜。他每次在教我们游泳的时候都穿着他的救生员制服，制服上有绿色的 十字符号。他还带着一个哨子。他是一个非常好的人，聪明又有趣。 可是，有的时候他会便很严厉。

他每次都鼓励我们快点儿游、快点儿游。在我很累的时候，教练马丁会鼓励我游快一点，如果我不改进，他就会大声地训斥我。我游得快的时候他不会骂我，但是会叫我再游快点儿。我们参加游泳比赛的时候，他会支持我们。

我从教练马丁学了很多东西，像怎么才能游快一点，怎么正确地跳水。如果不是教练马丁教我，我现在不可能游得这么快呢。

我的老师

作者： MLP7 Hann Diao

我很喜欢我的数学老师。 虽然他的教学方法和一般老师的不同， 我觉得他还是一个很好的老师。

他每天都按时来，准备好要用的东西，来教我们。他和别的老师不同是他一般不讲功课，只问哪一个题目难，然后他才开始教课。他教课的时候不讲书里的东西，他让我们自己回家读书，让我们先开始做测试题目，然后第二天讲评。他认为这样我们才可以学得更好。他讲课的时候非常热情，鼓励我们来问问题，让我们想题目，然后跟别的同学来交流。每天在课堂上他要我们合作解决问题。

上课的时候，如果老师要讲一个很重要的事情，他就会站在凳子上告诉大家。我觉得他很理解我们，他会很快讲完一件事情，说他知道他讲的内容会很枯燥，不想让我们睡着。他的课虽然有点难度，但是我还是喜欢。

我的老师

作者： MLP7 Richard Chen

我在五年级的时候，有一个非常有趣的老师。我喜欢他是因为他和我有很多相似的地方。比如：我们都喜欢化学，老师总会给我们不同的化学物质来做实验。那些物质有时候会爆炸，有时候会起泡泡或者变颜色，对我来说这些实验都很有趣。

我的老师和我一样都喜欢历史。有一次，他给我们布置了一个名为“探险的黄金时代”（Golden Age of Exploration）的项目。在那个年代，欧洲的许多国家都在争夺资源，人们纷纷坐着船去探险，寻找资源。我们组研究的是 Ponce De Leon，是他第一个发现了佛罗里达州。我们画了地图，写了我们的探险家日记，非常有趣。

我的老师和我一样喜欢有趣的轶事。有一次，他给我们讲了一个铁人三项赛的故事。我们都不敢想象我们的老师曾经参加过这个比赛，是一个真正的“铁人”（Iron Man）。大家都禁不住赞叹：哇，太厉害了！

我的老师和我还有一点一样，就是有时会犯糊涂。比如：他喜欢骑自行车，可是在城里骑车很麻烦，不仅要注意身边来来往往的汽车，还要注意跑来跑去的像小松鼠什么的小动物。他经常会从车上摔下来，有一次还因为躲小动物被汽车给撞了，幸亏没有伤得很严重。

我的老师真有趣，我很喜欢他。

我的老师

作者： MLP7 Irene Xu

我上六年级的时候，我有一个非常好的教读书和写字的老师。她的名字是Mrs Heyde。她很聪明也很喜欢她的工作。她毕业于美国的最好的大学—哈佛大学。

我很喜欢这个老师是因为那一年，我学到了很多新东西。比我七年级学的东西要多很多。但是，有些学生不喜欢她，因为她给我们布置很多作业。我认为，如果她没有给我们那么多作业，我们就不可能学那么多新的东西了。

我很喜欢Mrs. Heyde还因为她会用很多有趣的游戏来帮助我们学习。我最喜欢的游戏是“谁能够以最快的速度回答老师的问题。”

我们学校有一个高级班，只收二十个很聪明的七年级的学生。在这二十个学生中有十五个是 Mrs Heyde 的学生。

Mrs. Heyde是我最喜欢的老师，因为她教了我很多重要的东西。她还帮助我成为一个聪明的好学生。

CSL 邢老师

小猫火火

CSL-3 俞润泽

我家的小猫叫火火，它有橘色的毛。它今年三岁，它很可爱，也很漂亮。它喜欢用耳朵听音乐。

我给它玩具老鼠，它先用鼻子闻一闻，再用牙齿咬一咬。我一拍手，可可的耳朵就会竖起来，它的一双前脚也会竖起来。它看起来很高兴。我最喜欢和它玩。

我的朋友

CSL-3 Hans

我的小狗 skippy 看到其他小狗就叫，它的毛是花生 jiàng 色，它是女生，喜欢骨头。它和我们一起看电视，看冰球比赛，它在起居室睡觉。

我的朋友

CSL-3 Ashley

我有两只小狗，他们叫可可和南瓜。可可有很大的眼睛，他有白色和咖啡色的毛。南瓜的毛很长，是淡咖啡色，她很胖。他们喜欢一起玩。可可喜欢用舌头 tiǎn 沙发。他们很可爱。

我的朋友

CSL-3 Travis

我家有一只小狗，它有咖啡色的毛，它今年五岁。我的小狗是男生，它有非常可爱的眼睛，它有大耳朵，它有毛茸茸的尾巴和身体。

它是一只很好的狗，我喜欢每天拍一拍它。

我的朋友

CSL-3 Michael

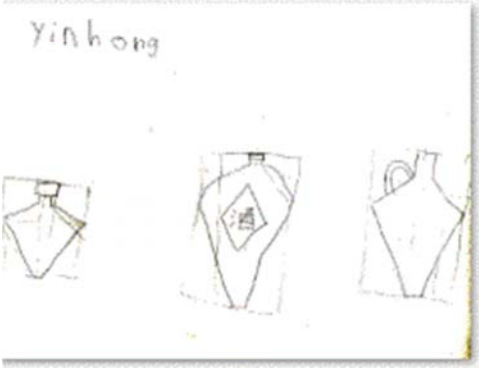
我有两只狗。他们今年五岁，他们有白色的毛。他们的眼睛大大的，鼻子黑黑的，很卡爱。

艺术园地

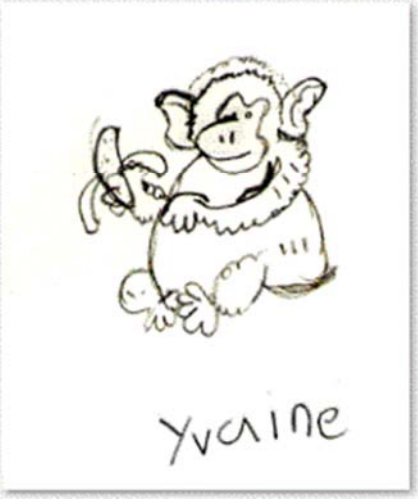
许老师

Tyler Fang

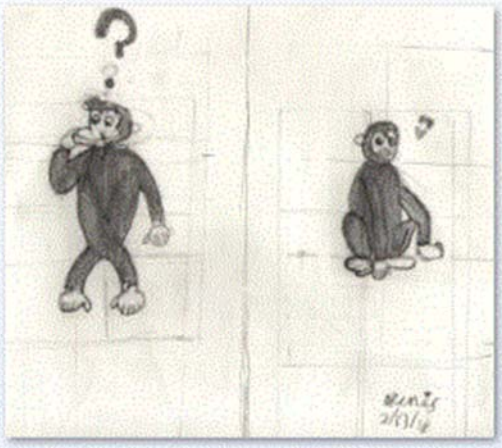
Vivien Good



Yinhong Liu



Yvaine L. Wang

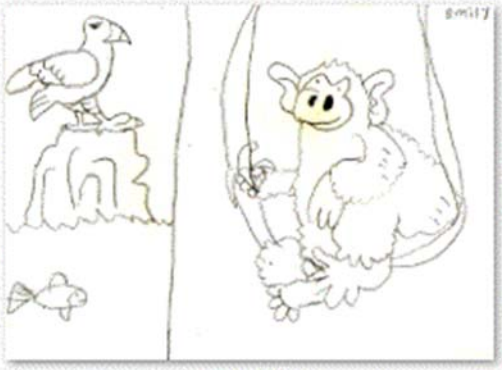


Alexis Chiong

Anni Huang

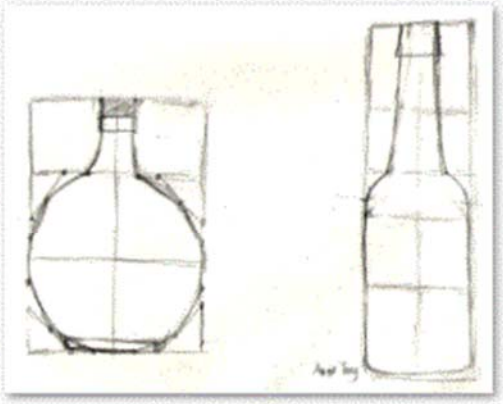
Charlotte Che

Chris Xu

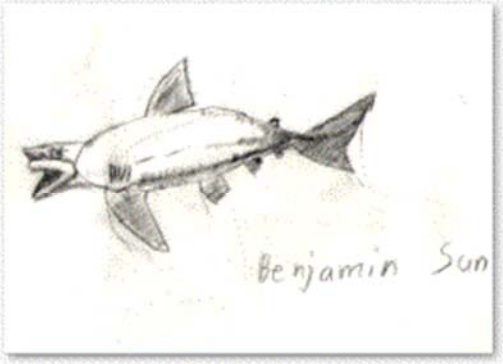


Emily Liu

Ethan Ding



Annie Tong



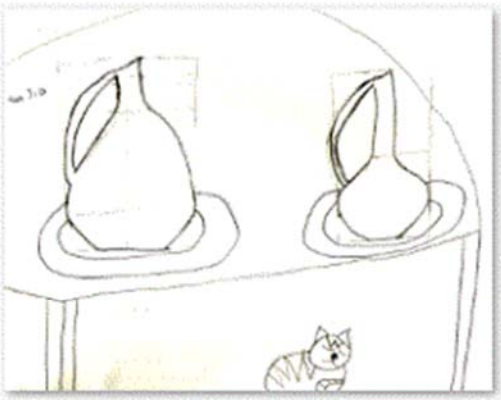
Benjamin Sun

Cindy Liu

Cynthia R. Chen

Grace Huang

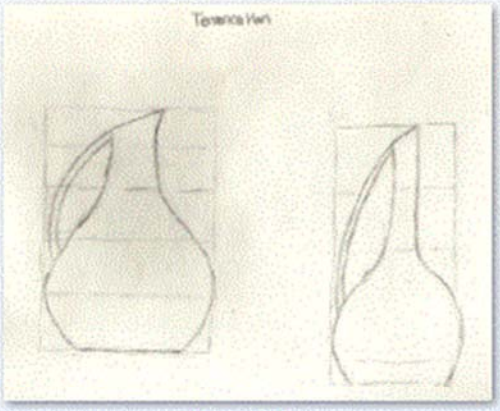
Heidi Zhang



Huajia Bu

Jack Magill

June Wang



Liquan Han

Sabrina Huang

Sammy Wen

Jamie Li Bernal

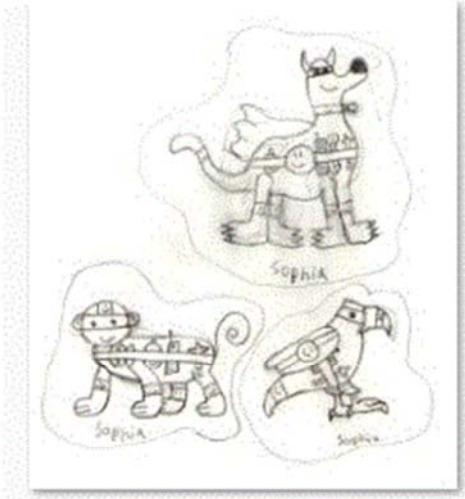
Jason Tang

Ronghe Katie Chen

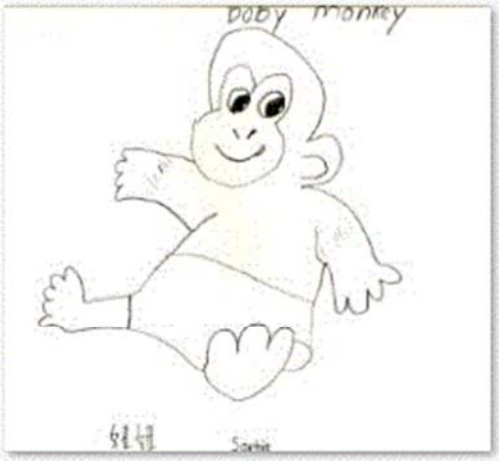
Rosina Lu

Shinyi Ding

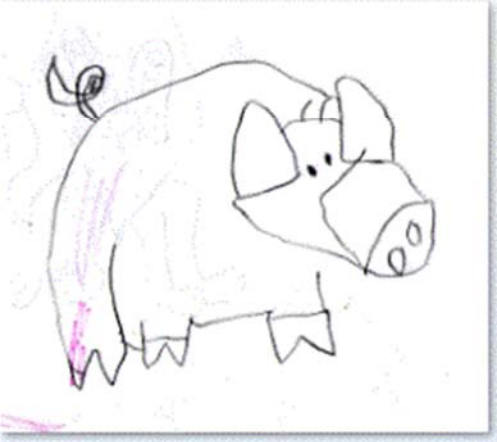
Sofia Bi



Sophia Huang



Sophia Wang



Woody Zhang

Yanchen Liu

折纸 王老师

国画　朱培坤老师

王紫蘇 Alice Wang

Anna Shao 邵洲琪

菊花
Jing Chen 陳靜

菊
Jing Chen 陳靜

Myra Gallant 多多 徐心逸

Jasmine Fang 房佳慧

Shumei Gong 宮書美

Kaminta Hou 侯科敏

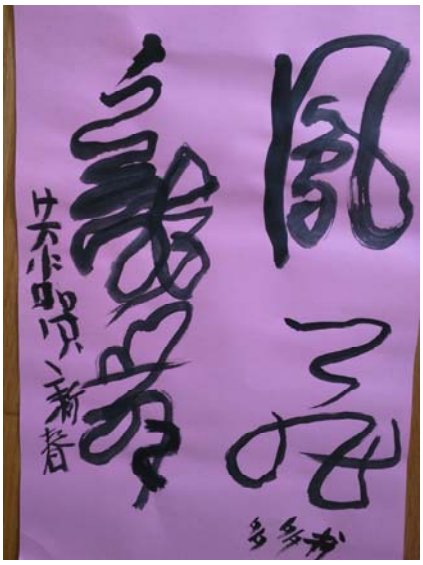
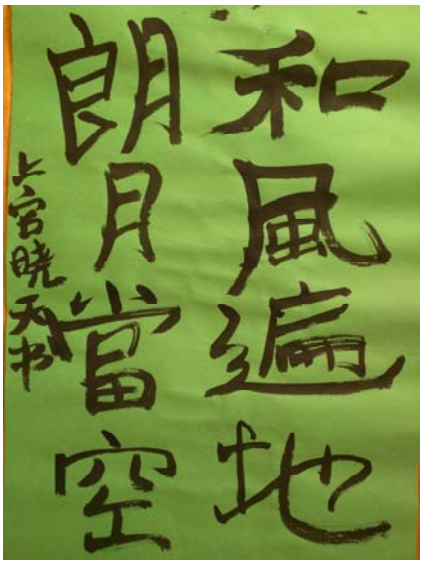
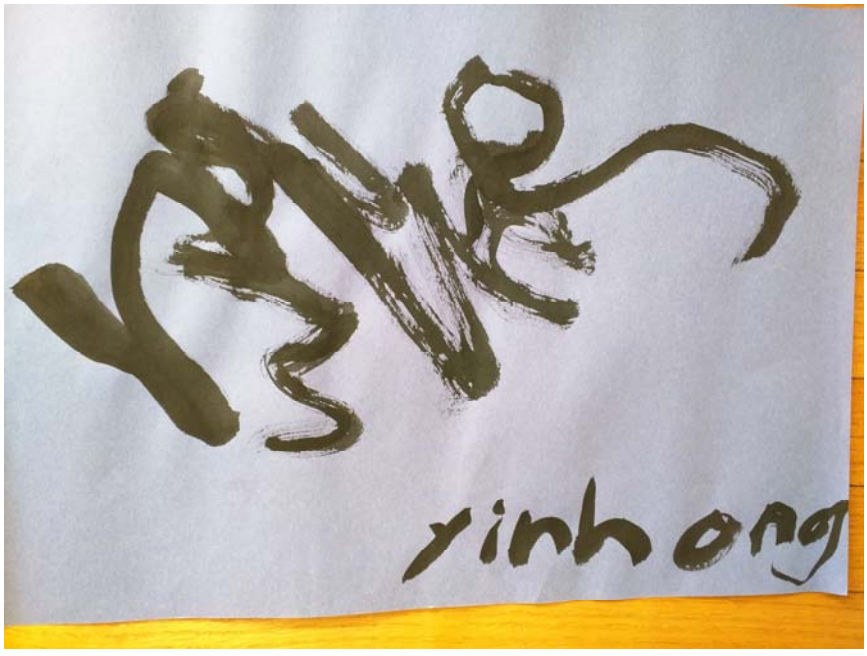
Annie Shen 沈悦

Annie Shen 沈悦

王博宇

王博宇
Daniel Wang 王博宇

Amy Wang 王宜静

Bingling 周冰凌

书法 万老师